



**SLOVENSKI STANDARD  
SIST EN ISO 11499:2000**

**01-januar-2000**

---

**Dental cartridges for local anaesthetics (ISO 11499:1997)**

Dental cartridges for local anaesthetics (ISO 11499:1997)

Zahnärztliche Zylinderampullen zur Lokalanästhesie (ISO 11499:1997)

Cartouches a usage dentaire pour anesthésiques locaux (ISO 11499:1997)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 11499:1999**

[SIST EN ISO 11499:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/682240d2-805f-43ad-b65e-d6426b54ff0c/sist-en-iso-11499-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/682240d2-805f-43ad-b65e-d6426b54ff0c/sist-en-iso-11499-2000>

**ICS:**

11.040.10	Anestezijska, respiratorna in reanimacijska oprema	Anaesthetic, respiratory and reanimation equipment
11.060.20	Z[à[ c@ã}æ]  ^{ æ	Dental equipment

**SIST EN ISO 11499:2000**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 11499:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/682240d2-805f-43ad-b65e-d6426b54ff0c/sist-en-iso-11499-2000>

ICS 11.040.10; 11.060.20

English version

## Dental cartridges for local anaesthetics (ISO 11499:1997)

Cartouches à usage dentaire pour anesthésiques locaux  
(ISO 11499:1997)

Zahnärztliche Zylinderampullen zur Lokalanästhesie (ISO  
11499:1997)

This European Standard was approved by CEN on 6 May 1999.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

 **SIST EN ISO 11499:2000**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/682240d2-805f-43ad-b65e-d6426b54ff0c/sist-en-iso-11499-2000>

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Foreword

The text of the International Standard from Technical Committee ISO/TC 106 "Dentistry" of the International Organization for Standardization (ISO) has been taken over as an European Standard by Technical Committee CEN/TC 55 "Dentistry", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 1999, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 1999.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 11499:1997 has been approved by CEN as a European Standard without any modification.

NOTE: Normative references to International Standards are listed in annex ZA (normative).

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 11499:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/682240d2-805f-43ad-b65e-d6426b54ff0c/sist-en-iso-11499-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/682240d2-805f-43ad-b65e-d6426b54ff0c/sist-en-iso-11499-2000>

**Annex ZA (normative)**  
**Normative references to international publications  
with their relevant European publications**

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN</u>	<u>Year</u>
ISO 9997	1990	Dental cartridge syringes	EN 29997	1992
ISO 7885	1996	Sterile, single-use dental injection needles	EN ISO 7885	1998

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 11499:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/682240d2-805f-43ad-b65e-d6426b54ff0c/sist-en-iso-11499-2000)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/682240d2-805f-43ad-b65e-d6426b54ff0c/sist-en-iso-11499-2000>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 11499:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/682240d2-805f-43ad-b65e-d6426b54ff0c/sist-en-iso-11499-2000>

# INTERNATIONAL STANDARD

**ISO  
11499**

First edition  
1997-03-01

---

---

## Dental cartridges for local anaesthetics

*Cartouches à usage dentaire pour anesthésiques locaux*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 11499:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/682240d2-805f-43ad-b65e-d6426b54ff0c/sist-en-iso-11499-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/682240d2-805f-43ad-b65e-d6426b54ff0c/sist-en-iso-11499-2000>



Reference number  
ISO 11499:1997(E)

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 11499 was prepared by Technical Committee ISO/TC 106, *Dentistry*, Subcommittee SC 4, *Dental instruments*.

Annex A of this International Standard is for information only.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 11499:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/682240d2-805f-43ad-b65e-d6426b54ff0c/sist-en-iso-11499-2000>

© ISO 1997

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization  
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland  
Internet central@iso.ch  
X.400 c=ch; a=400net; p=iso; o=isocs; s=central

Printed in Switzerland



## Introduction

The safe and efficient operation of dental cartridges for local anaesthetics depends on their freedom from leakage, the control of the forces required to initiate and maintain the plunger movement, and the absence of large air bubbles.

Specific qualitative and quantitative requirements for freedom from biological hazard are not included in this International Standard, but it is recommended that in assessing possible biological hazards, reference be made to ISO 10993-1 and ISO 7405.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 11499:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/682240d2-805f-43ad-b65e-d6426b54ff0c/sist-en-iso-11499-2000>